

ORDER IN COUNCIL

I
1982

ratifying a *Projet de Loi*

ENTITLED

The Social Insurance (Amendment) (Guernsey) Law, 1982

(Registered on the Records of the Island of Guernsey
on the 23rd February, 1982.)



1982.

ORDER IN COUNCIL



IN THE ROYAL COURT OF THE ISLAND OF GUERNSEY

The 23rd day of February, 1982 before Sir John Loveridge, Kt., C.B.E., Bailiff; present:—Stanley Walter Gavey, Esquire, O.B.E., Richard Alan Kinnersly, Albert Richard McCartney Straw, Esquires, Frederick William Winslow Chandler, Esquire, D.S.O., D.F.C., Lionel Walter Sarre, Esquire, M.B.E., K.P.M., Donald Pescott Plummer, Esquire, Sydney Haydn Heard, Esquire, M.B.E., Brian Ernest Herbert Joy, Esquire, Charles Henry Hodder, Esquire, O.B.E., Harry Wilson Bisson, Herbert Nicolle Machon and James de Sausmarez Carey, Esquires, Jurats.

The Bailiff having this day placed before the Court an Order of Her Majesty in Council dated the 10th day of February, 1982, ratifying a *Projet de Loi* entitled "The Social Insurance (Amendment) (Guernsey) Law, 1982", the Court, after the reading of the said Order in Council and after having heard Her Majesty's Procureur thereon, ordered that the said Order in Council be registered on the records of this Island and that an extract of this present Act, together with a copy of the said Order in Council, be sent by Her Majesty's Greffier to the Clerk of the Court of Alderney for registration on the records of that Island, of which Order in Council the tenor followeth;—

At the Court at Buckingham Palace

The 10th day of February 1982

PRESENT,

The Queen's Most Excellent Majesty in Council

WHEREAS there was this day read at the Board a Report from the Right Honourable the Lords of the Committee of Council for the Affairs of Guernsey and Jersey dated the 22nd day of January 1982 in the words following viz.:—

“YOUR MAJESTY having been pleased, by Your General Order of Reference of the 22nd day of February 1982, to refer unto this Committee the humble Petition of the States of the Island of Guernsey setting forth:—

‘1. That, in pursuance of their Resolution of the 25th day of March 1981, the States of Deliberation at a meeting held on the 27th day of May 1981 approved a Bill or “Projet de Loi” entitled “The Social Insurance (Amendment) (Guernsey) Law, 1982”, and requested the Bailiff to present a most humble Petition to Your Majesty in Council praying for Your Royal Sanction thereto. 2. That the said Bill or “Projet de Loi” is in the words and figures set forth in the Schedule hereunto annexed. And most humbly praying that Your Majesty might be graciously pleased to grant Your Royal Sanction to the Bill or “Projet de Loi” of the States of Guernsey entitled “The Social Insurance (Amendment) (Guernsey) Law, 1982”, and to order that the same shall have force of law in the Islands of Guernsey, Alderney, Herm and Jethou’.

“THE LORDS OF THE COMMITTEE, in obedience to Your Majesty’s said Order of Reference, have taken the said Petition and the said Projet de Loi into consideration and do this day agree humbly to report, as their opinion, to Your Majesty, that it may be advisable for Your Majesty to comply with the prayer of the said Petition and to approve of and ratify the said Projet de Loi.”

HER MAJESTY having taken the said Report into consideration is pleased, by and with the advice of Her Privy Council, to approve of and ratify the said Projet de Loi, and to order, as it is hereby ordered, that the same shall have the force of Law within the Islands of Guernsey, Alderney, Herm and Jethou.

AND HER MAJESTY doth hereby further direct that this Order, and the said Projet de Loi (a copy whereof is hereunto annexed), be entered upon the Register of the Island of Guernsey and observed accordingly.

AND the Lieutenant Governor and Commander-in-Chief of the Islands of Guernsey, the Bailiff and Jurats, and all other Her Majesty’s Officers for the time being in the said Island, and all other persons whom it may concern, are to take notice and govern themselves accordingly.

N. E. Leigh

1. *Phragmites australis* (Common reed)
2. *Scirpus americanus* (Sedges)
3. *Cyperus tenuiflorus* (Sedges)
4. *Eleocharis acicularis* (Sedges)
5. *Eleocharis obtusa* (Sedges)
6. *Eleocharis acicularis* (Sedges)
7. *Eleocharis acicularis* (Sedges)
8. *Eleocharis acicularis* (Sedges)
9. *Eleocharis acicularis* (Sedges)
10. *Eleocharis acicularis* (Sedges)

11. *Eleocharis acicularis* (Sedges)
12. *Eleocharis acicularis* (Sedges)
13. *Eleocharis acicularis* (Sedges)
14. *Eleocharis acicularis* (Sedges)
15. *Eleocharis acicularis* (Sedges)
16. *Eleocharis acicularis* (Sedges)
17. *Eleocharis acicularis* (Sedges)
18. *Eleocharis acicularis* (Sedges)
19. *Eleocharis acicularis* (Sedges)
20. *Eleocharis acicularis* (Sedges)

21. *Eleocharis acicularis* (Sedges)
22. *Eleocharis acicularis* (Sedges)
23. *Eleocharis acicularis* (Sedges)
24. *Eleocharis acicularis* (Sedges)
25. *Eleocharis acicularis* (Sedges)
26. *Eleocharis acicularis* (Sedges)
27. *Eleocharis acicularis* (Sedges)
28. *Eleocharis acicularis* (Sedges)
29. *Eleocharis acicularis* (Sedges)
30. *Eleocharis acicularis* (Sedges)

31. *Eleocharis acicularis* (Sedges)
32. *Eleocharis acicularis* (Sedges)
33. *Eleocharis acicularis* (Sedges)
34. *Eleocharis acicularis* (Sedges)
35. *Eleocharis acicularis* (Sedges)
36. *Eleocharis acicularis* (Sedges)
37. *Eleocharis acicularis* (Sedges)
38. *Eleocharis acicularis* (Sedges)
39. *Eleocharis acicularis* (Sedges)
40. *Eleocharis acicularis* (Sedges)

41. *Eleocharis acicularis* (Sedges)

Projet de Loi referred to in the foregoing
Order in Council.

PROJET DE LOI

ENTITLED

The Social Insurance (Amendment) (Guernsey) Law, 1982

THE STATES, in pursuance of their Resolution of the twenty-fifth day of March, nineteen hundred and eighty-one, have approved the following provisions which, subject to the Sanction of Her Most Excellent Majesty in Council, shall have force of law in the Islands of Guernsey, Alderney, Herm and Jethou.

1. The Social Insurance (Guernsey) Law, 1978(a), as amended(b), is hereby further amended as follows:—

Amend-
ments to the
Law of 1978.

(a) in subsection (1) of section one hundred and eleven thereof the word "Information" is repealed and the words "Subject to the provisions of section one hundred and eleven A of this Law, information" are substituted therefor;

(b) immediately after section one hundred and eleven thereof there shall be inserted the following section, numbered "111A":—

"Disclosure of information to Housing Authority and Labour and Welfare Committee.
111A (1) The Administrator shall disclose or cause to be disclosed to any member or servant of the States, Labour and Welfare Committee or of the States Housing Authority who is

(a) Ordre en Conseil No. VII of 1978.

(b) Ordinance No. XXI of 1978; Ordre en Conseil No. IV of 1980. Ordre en Conseil No. VII of 1981.

authorised in that behalf by the said Committee or the said Authority, as the case may be, the following information in respect of every newly insured person and every re-insured person:—

- (a) the name and address of such person;
- (b) the name and address of any employer of any such person;
- (c) the nature of the employment, if any, of such person;
- (d) the country in which such person was last resident before becoming newly insured or re-insured;
- (e) the date upon which such person became an insured person and any date upon which he became a re-insured person.

(2) Where a person authorised in that behalf in accordance with the provisions of the last preceding subsection has received information on behalf of the States Labour and Welfare Committee or the States Housing Authority he shall not disclose such information except:—

- (a) to any member or servant of the said Committee or the said Authority, who shall not further disclose the information to any person who is not a member or servant of the said Committee or the said Authority; or

(b) to a Law Officer of the Crown.

(3) If any person discloses any information in contravention of the provisions of subsection (2) of this section he shall be guilty of an offence and liable, on conviction, to a fine not exceeding one hundred pounds or to imprisonment for a term not exceeding one month or to both such fine and such imprisonment.

(4) In this section the following expressions shall have the meanings hereby respectively assigned to them, that is to say:—

“the appointed day” means the day upon which the Social Insurance (Amendment) (Guernsey) Law, 1982, is registered upon the Records of this Island;

“newly insured person” means a person who has become insured under this Law after the appointed day;

“re-insured person” means a person who, having become insured under this Law and having ceased to be liable to pay contributions thereunder by reason of his absence from Guernsey, has, after the appointed day, again become liable to pay such contributions by reason of his return to Guernsey.”.

2. Subsection (2) of section two of the Social Insurance (Amendment) (Guernsey) Law, 1981(c), is hereby repealed. Repeal.

Citation and
collective
title.

3. (1) This Law may be cited as the Social Insurance (Amendment) (Guernsey) Law, 1982.

(2) This Law, the Social Insurance (Guernsey) Law, 1978, and the Social Insurance (Amendment) (Guernsey) Law, 1981, may be cited together as the Social Insurance (Guernsey) Laws, 1978 to 1982.

A. G. LE CHEMINANT,
Her Majesty's Deputy Greffier.